

Qld 4119 Australia

Email: [sales@filquip.com.au](mailto:sales@filquip.com.au)

**VFS**

### Valvole a Farfalla



VFS Butterfly Valves consist of two high-pressure die-cast semi-bodies manufactured from aluminium alloy, a swivel disc in SINT® polymer composite or cast iron, and a pre-stressed elastomer seal.

For the food industry a version with stainless steel disc and integral FDA-approved seal is available.

While V1FS comes with a top flange and a bottom section suitable for the attachment of a flexible sleeve, V2FS has an identical top and bottom flange.

VFS valves can be fitted with a manual lever or a pneumatic or gear motor actuator.

All the actuator systems are interchangeable (see ACTUATOR catalogue).

VFS Drehklappen bestehen aus zwei Rahmenhälften aus Aluminium-Druckguß, einem Drehteller - wahlweise aus aus SINT®-Polymer oder aus Guss - und einer vorgespannten Elastomerdichtung.

Für Nahrungsmittel steht mit dem Modell V.FS...Al eine Version mit Edelstahlsteller und Integraldichtung mit FDA-Zulassung zur Verfügung.

In der Version V1FS sind die Klappen mit einem oberen Flansch und einem unteren Bördelstützen zur Befestigung eines Kompensators mittels Schlauchschelle ausgeführt. Die Version V2FS ist dagegen oben und unten mit identischen Flanschen ausgestattet.

VFS-Klappen können wahlweise mit Handhebel, einem elektropneumatischen oder einem elektromotorischen Antrieb ausgerüstet werden. Alle Antriebssysteme sind untereinander austauschbar (siehe Dokumentation KLAPPEN- UND SCHIEBERANTRIEBE).

Les vannes papillon VFS sont composées de deux demi-corps obtenus par moulage sous pression d'aluminium, un disque en acier revêtu de technopolymère SINT® ou en fonte et d'un joint en élastomère pré tendu.

Pour l'industrie alimentaire le modèle V.FS...Al est muni d'un disque en acier inoxydable avec joint intégral certifié FDA.

Dans la version V1FS les vannes sont équipées d'une bride en partie supérieure et d'un bord inférieur avec jonc pour la fixation par collier d'une manche en caoutchouc. Par contre, la version V2FS est équipée de deux brides identiques.

Les vannes VFS peuvent être équipées d'un levier manuel ou d'un actionneur électropneumatique ou électrique. Tous les actionneurs sont interchangeables (voir documentation ACTIONNEURS).

Le valvole a farfalla VFS sono costituite da due semicorpi in pressofusione di alluminio, un disco in acciaio rivestito di tecnopolimero SINT® o in ghisa e da una guarnizione in elastomero pretensionata.

Per l'industria alimentare il modello V.FS...Al è dotato di un disco in acciaio inossidabile con guarnizione integrale approvato FDA.

Il modello V1FS è fornito con flangia superiore e raccordo inferiore con bordini per il fissaggio di un calzone in gomma; il modello V2FS invece ha due flangie superiore e inferiore identiche.

Alle valvole VFS è possibile applicare attuatori manuali o elettropneumatici o elettromeccanici; tutti questi dispositivi sono perfettamente intercambiabili fra di loro (vedi cat. ATTUATORI).

VFS Butterfly Valves are used in all types of bulk solids processing plants where interception of gravity-fed or pneumatically conveyed dry powders or granules is required. VFS Butterfly Valves can be fitted beneath hoppers, bins, silos, screw or other type conveyors, or for material interception in pneumatic conveying ducts. Due to their special design and to the engineering materials used, they represent a particularly economic yet most efficient solution.

VFS Drehklappen werden überall dort in der Schüttguttechnik eingesetzt, wo die Unterbrechung des Flusses eines durch Schwerkraft oder pneumatisch geförderten trockenen Pulvers oder Granulats erforderlich ist. VFS Drehklappen werden unter Trichtern, Behältern, Silos, unter den Ausläufen von Schnecken und anderen Fördergeräten sowie in pneumatischen Förderleitungen zur Unterbrechung des Produktstroms eingesetzt. Dank ihrer speziellen Konstruktion und der verwendeten Werkstoffe stellen VFS Drehklappen in vielen Fällen die kosteneffektivste Lösung dar.

Les vannes papillon VFS sont utilisées dans toutes les installations où il est nécessaire d'interrompre le flux d'un matériau sec mis en mouvement soit gravitairement soit par transport pneumatique. Les vannes papillon VFS sont utilisées au-dessous de trémies, citernes, silos, bouches de sortie de vis et autres types de transporteurs et dans les tuyauteries de transport pneumatique. Grâce à leur construction particulière et les matériaux utilisés les vannes papillon VFS représentent souvent la solution la plus économique.

Le valvole a farfalla VFS sono impiegate in tutti gli impianti in cui si necessita l'intercezione di flussi di materiali secchi mossi per gravità o attraverso trasporto pneumatico. Sono utilizzate sotto tramogge, serbatoi, silos, bocche di scarico di coclee o altri tipi di trasportatori e lungo i condotti degli impianti pneumatici per l'interruzione del flusso dei materiali in polvere e granuli. Grazie alle loro particolari caratteristiche costruttive e ai materiali utilizzati, le valvole VFS in molti casi rappresentano la soluzione più economica.

#### User Benefits

- Few components
- Lightweight and easy to handle
- Interchangeable discs
- Highly abrasion-resistant
- Easy to fit
- Quick maintenance
- Ex-stock delivery

#### Anwendungsvorteile

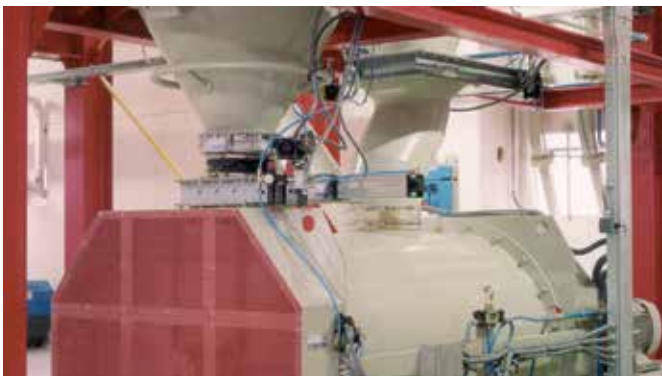
- Geringe Anzahl an Bauteilen
- Geringes Gewicht (leicht zu handeln)
- Austauschbare Klappenteller
- Abrasionsresistent
- Leicht einzubauen
- Einfach und schnell zu warten
- Ab Lager verfügbar

#### Avantages pour l'utilisateur

- Faible quantité de composants
- Légères et faciles à manutentionner
- Disques interchangeables
- Grande résistance à l'usure
- Faciles à installer
- Manutention rapide
- Disponibles en magasin

#### Vantaggi per l'utilizzatore

- Esiguo numero di componenti
- Leggerezza e facilità di movimentazione
- Intercambiabilità dei dischi
- Elevata resistenza all'usura
- Facilità di installazione
- Rapidità di manutenzione
- Materiale disponibile a magazzino

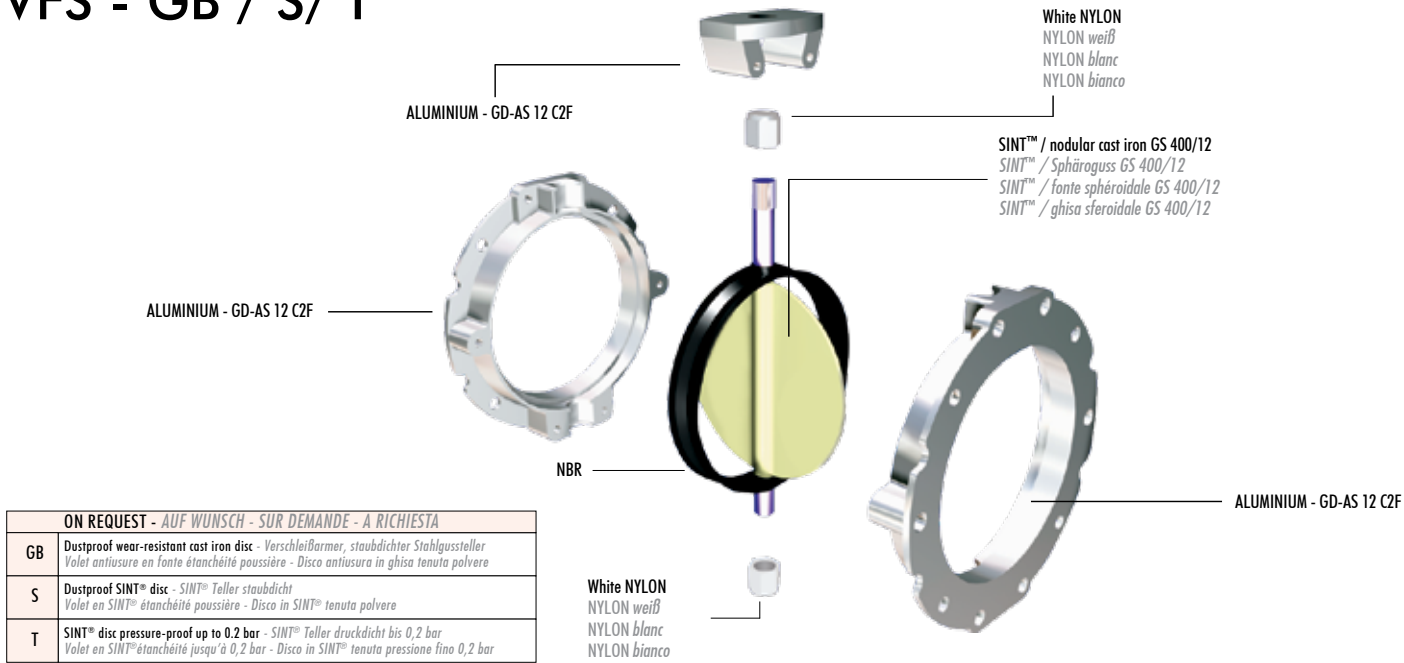


VFS

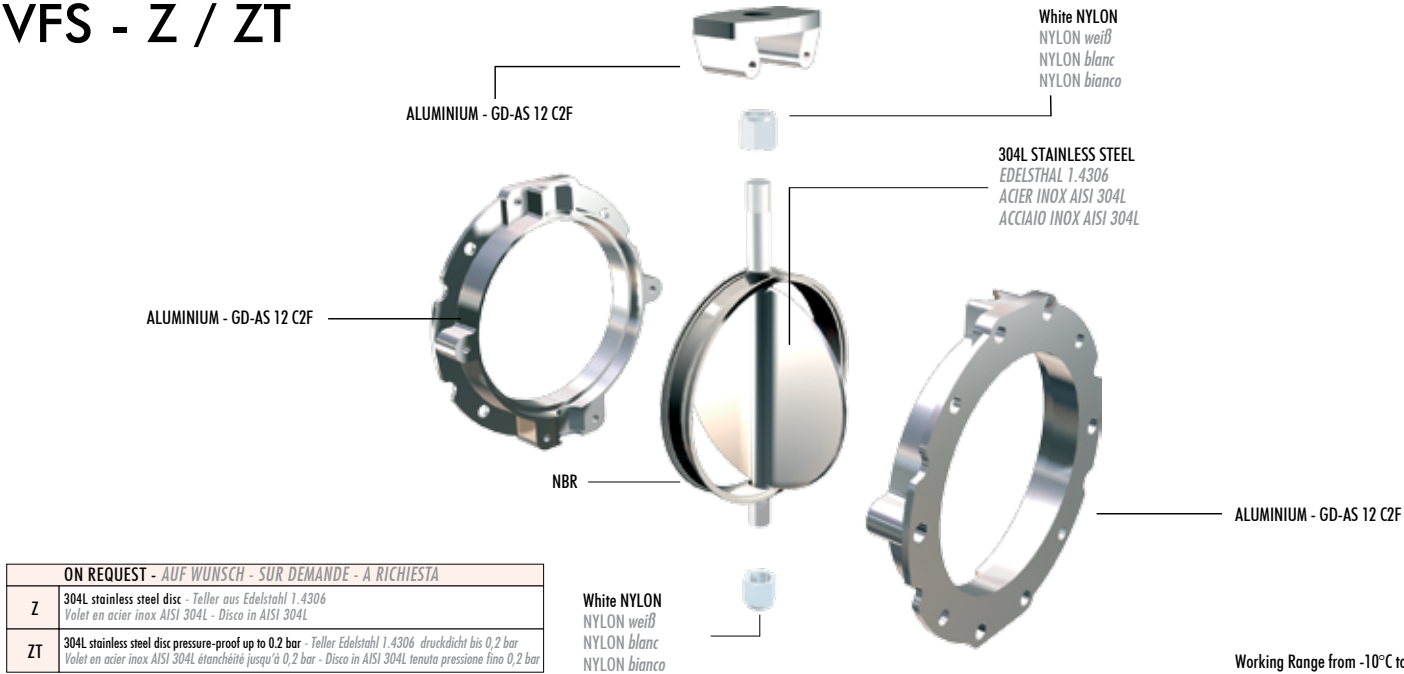




VFS - GB / S/ T

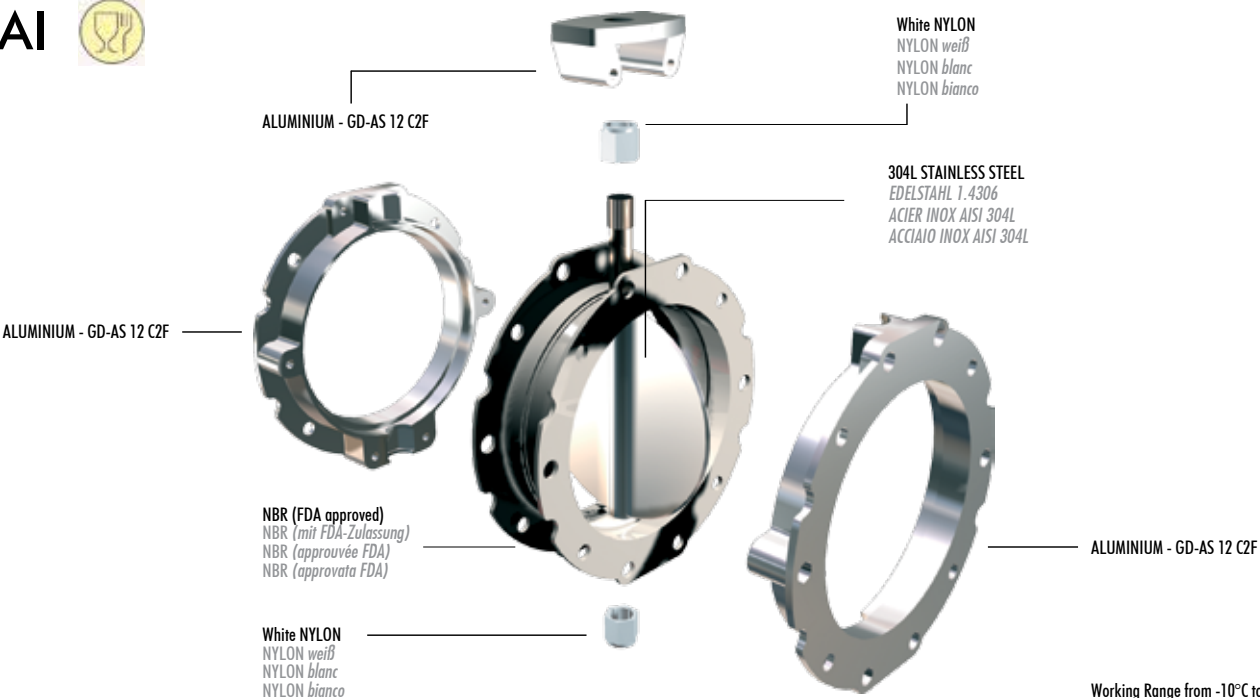


VFS - Z / ZT

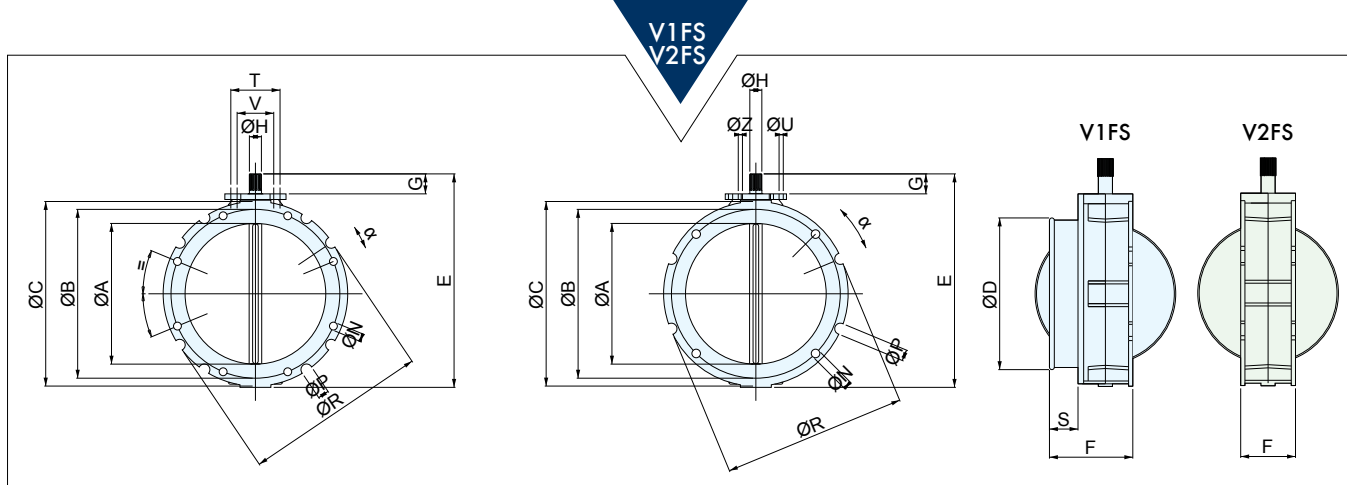


Working Range from -10°C to 100°C

V2FS AI



Working Range from -10°C to 100°C



SINGLE FLANGE BUTTERFLY VALVE - DREHKLAPPE MIT EINEM FLANSCH UND BALGWULST - VANNE PAPILLON A UNE BRIDE - VALVOLA A FARFALLA A UNA FLANGIA

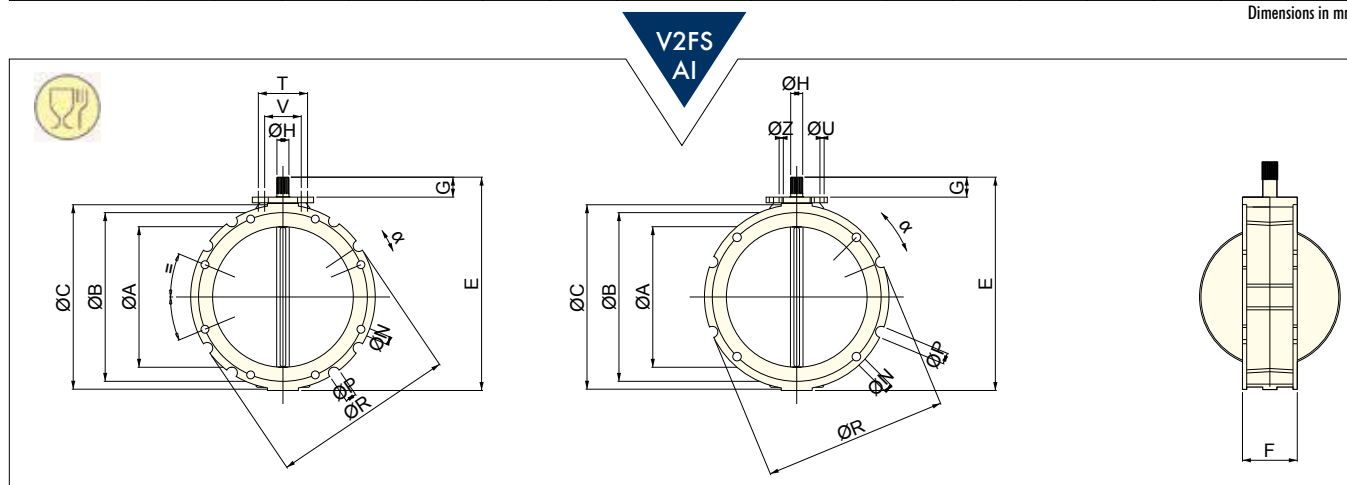
| TYPE      | Ø A | Ø B | Ø C | Ø D | E   | F   | G  | Ø H<br>DIN 5482 | N<br>Drilling<br>Bohrungen<br>Trous<br>Fori | P<br>External grooves<br>Einbuchtungen<br>Evidoghes<br>Incavi | Ø R | α      | S  | T  | U   | V  | Z   | kg   |
|-----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----|--------|----|----|-----|----|-----|------|
| V1FS 100. | 95  | 180 | 220 | 105 | 250 | 117 | 35 | 22x19           | N°4 x Ø14                                   | N°4 x Ø20                                                     | 220 | 22°30' | 40 | 80 | M12 | 50 | M10 | 4    |
| V1FS 150. | 150 | 200 | 228 | 163 | 290 | 117 | 35 | 22x19           | N°4 x Ø14                                   | N°4 x Ø20                                                     | 228 | 22°30' | 40 | 80 | M12 | 50 | M10 | 5    |
| V1FS 200. | 200 | 250 | 278 | 213 | 340 | 117 | 35 | 22x19           | N°4 x Ø14                                   | N°4 x Ø20                                                     | 278 | 22°30' | 40 | 80 | M12 | 50 | M10 | 6.5  |
| V1FS 250. | 250 | 300 | 328 | 263 | 390 | 117 | 35 | 22x19           | N°8 x Ø14                                   | N°8 x Ø20                                                     | 325 | 11°15' | 40 | 80 | M12 | 50 | M10 | 7.5  |
| V1FS 300. | 300 | 350 | 378 | 313 | 440 | 117 | 35 | 22x19           | N°8 x Ø14                                   | N°16 x Ø20                                                    | 375 | 5°41'  | 40 | 80 | M12 | 50 | M10 | 9    |
| V1FS 350. | 350 | 400 | 440 | 363 | 530 | 125 | 50 | 28x25           | N°8 x Ø14                                   | N°8 x Ø20                                                     | 440 | 10°    | 40 | 80 | M12 | -  | -   | 16   |
| V1FS 400. | 400 | 470 | 530 | 413 | 580 | 125 | 50 | 28x25           | N°8 x Ø14                                   | N°16 x Ø20                                                    | 530 | 4°30'  | 40 | 80 | M12 | -  | -   | 20.5 |

Dimensions in mm

DOUBLE FLANGE BUTTERFLY VALVE - DREHKLAPPE MIT DOPPELFLANSCH - VANNE PAPILLON A DEUX BRIDES - VALVOLA A FARFALLA A DUE FLANGIA

| TYPE      | Ø A | Ø B | Ø C | E   | F  | G  | Ø H<br>DIN 5482 | N<br>Drilling<br>Bohrungen<br>Trous<br>Fori | P<br>External grooves<br>Einbuchtungen<br>Evidoghes<br>Incavi | Ø R | α      | T  | U   | V  | Z   | kg   |
|-----------|-----|-----|-----|-----|----|----|-----------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----|--------|----|-----|----|-----|------|
| V2FS 100. | 95  | 180 | 220 | 250 | 77 | 35 | 22x19           | N°4 x Ø14                                   | N°4 x Ø20                                                     | 220 | 22°30' | 80 | M12 | 50 | M10 | 4    |
| V2FS 150. | 150 | 200 | 228 | 290 | 77 | 35 | 22x19           | N°4 x Ø14                                   | N°4 x Ø20                                                     | 228 | 22°30' | 80 | M12 | 50 | M10 | 5    |
| V2FS 200. | 200 | 250 | 278 | 340 | 77 | 35 | 22x19           | N°4 x Ø14                                   | N°4 x Ø20                                                     | 278 | 22°30' | 80 | M12 | 50 | M10 | 6.5  |
| V2FS 250. | 250 | 300 | 328 | 390 | 77 | 35 | 22x19           | N°8 x Ø14                                   | N°8 x Ø20                                                     | 325 | 11°15' | 80 | M12 | 50 | M10 | 7.5  |
| V2FS 300. | 300 | 350 | 378 | 440 | 77 | 35 | 22x19           | N°8 x Ø14                                   | N°16 x Ø20                                                    | 375 | 5°41'  | 80 | M12 | 50 | M10 | 9    |
| V2FS 350. | 350 | 400 | 440 | 530 | 85 | 50 | 28x25           | N°8 x Ø14                                   | N°8 x Ø20                                                     | 440 | 10°    | 80 | M12 | -  | -   | 16   |
| V2FS 400. | 400 | 470 | 530 | 580 | 85 | 50 | 28x25           | N°8 x Ø14                                   | N°16 x Ø20                                                    | 530 | 4°30'  | 80 | M12 | -  | -   | 20.5 |

Dimensions in mm



FOOD-GRADE BUTTERFLY VALVE - DREHKLAPPE FÜR NAHRUNGSMITTEL - VANNE PAPILLON POUR ALIMENTAIRE - VALVOLA A FARFALLA PER PRODOTTI ALIMENTARI

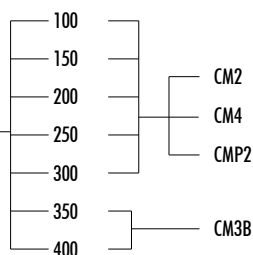
| TYPE      | Ø A | Ø B | Ø C | E   | F  | G  | Ø H<br>DIN 5482 | N<br>Drilling<br>Bohrungen<br>Trous<br>Fori | P<br>External grooves<br>Einbuchtungen<br>Evidoghes<br>Incavi | Ø R | α      | T  | U   | V  | Z   | kg  |
|-----------|-----|-----|-----|-----|----|----|-----------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----|--------|----|-----|----|-----|-----|
| V2FS 100. | 90  | 180 | 220 | 250 | 84 | 35 | 22x19           | N°4 x Ø14                                   | N°4 x Ø20                                                     | 220 | 22°30' | 80 | M12 | 50 | M10 | 4   |
| V2FS 150. | 145 | 200 | 228 | 290 | 84 | 35 | 22x19           | N°4 x Ø14                                   | N°4 x Ø20                                                     | 228 | 22°30' | 80 | M12 | 50 | M10 | 5   |
| V2FS 200. | 195 | 250 | 278 | 340 | 84 | 35 | 22x19           | N°4 x Ø14                                   | N°4 x Ø20                                                     | 278 | 22°30' | 80 | M12 | 50 | M10 | 6.5 |
| V2FS 250. | 245 | 300 | 328 | 390 | 84 | 35 | 22x19           | N°8 x Ø14                                   | N°8 x Ø20                                                     | 325 | 11°15' | 80 | M12 | 50 | M10 | 7.5 |
| V2FS 300. | 295 | 350 | 378 | 440 | 84 | 35 | 22x19           | N°8 x Ø14                                   | N°16 x Ø20                                                    | 375 | 5°41'  | 80 | M12 | 50 | M10 | 9   |

Dimensions in mm



**VIFS... GB/ S/ T/ Z/ ZT**

**COUPLING OF MANUAL LEVER - KOMBINATION MIT HANDHEBEL**  
**ACCOUPLMENT D'ACTIONNEUR MANUEL - ABBINAMENTI DI ATTUATORE MANUALE**

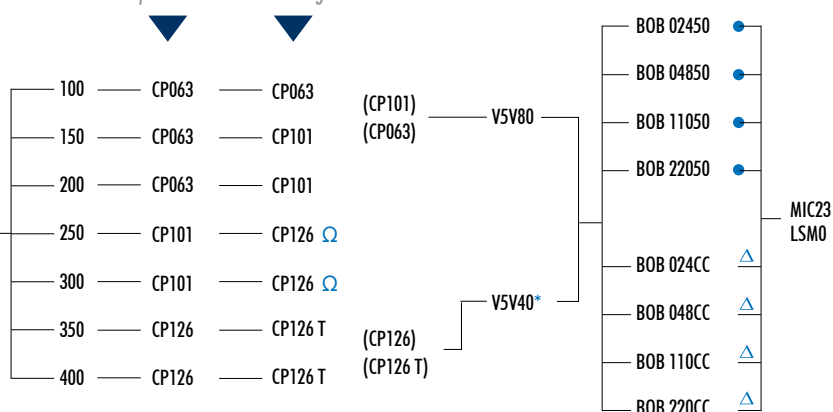


**PNEUMATIC ACTUATOR COUPLING - KOMBINATION MIT PNEUMATIKANTRIEB**  
**ACCOUPLMENT D'ACTIONNEUR ELECTROPNEUMATIQUE - ABBINAMENTI DI ATTUATORE ELETTOPNEUMATICO**



**V2FS... GB/ S/ T/ Z/ ZT**

|                                                                                                                  |                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Under light load</b><br><i>Unter Leichtlast</i><br><i>Sous faible charge</i><br><i>Sotto piccolo battente</i> | <b>Under heavy load</b><br><i>Unter Schwerlast</i><br><i>Sous forte charge</i><br><i>Sotto grande battente</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



\* Recommended standard: **V5V40**

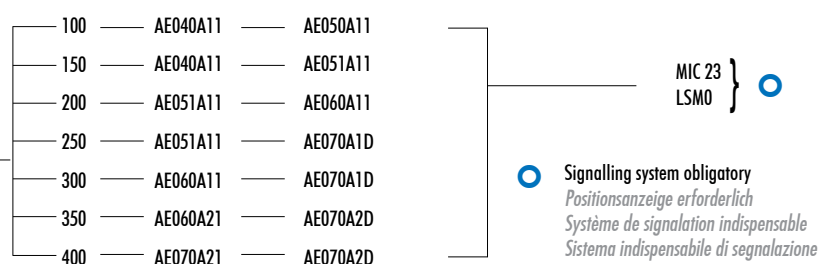
|                                                                         |                                                                                                      |                                                                                            |                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| * Empfohlener Standard:<br>Standard conseillé:<br>Standard consigliato: | Alternating current<br><i>Wechselstrom</i><br><i>Courant alternatif</i><br><i>Corrente alternata</i> | Direct current<br><i>Gleichstrom</i><br><i>Courant continu</i><br><i>Corrente continua</i> | Adapter bushing necessary<br><i>Adapterbuchse notwendig</i><br><i>Adapter douille nécessaires</i><br><i>Richiede Adattatore boccola</i> |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**COUPLING OF GEAR MOTOR ACTUATOR - KOMBINATION MIT GETRIEBEMOTOR**  
**ACCOUPLMENT D'ACTIONNEUR AVEC MOTOREDUCTEUR - ABBINAMENTI DI ATTUATORE CON MOTORIDUTTORE**



**V2FS... AI / AIT**

|                                                                                                                  |                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Under light load</b><br><i>Unter Leichtlast</i><br><i>Sous faible charge</i><br><i>Sotto piccolo battente</i> | <b>Under heavy load</b><br><i>Unter Schwerlast</i><br><i>Sous forte charge</i><br><i>Sotto grande battente</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



N.B.: ACTUATOR CHOICE DEPENDS ON APPLICATION AND TYPE OF MATERIAL  
*ANTRIEBSWAHL ABHÄNGIG VON MEDIUM UND EINSATZ*  
*LE CHOIX DE L'ACTIONNEUR DEPEND DU MATERIAU ET DE L'APPLICATION*  
*LA SCELTA DELL'ATTUATORE DIPENDE DAL TIPO DI MATERIALE E DALL'APPLICAZIONE*

**Available from:**

**FILQUIP Pty Limited**

5/126 Compton Rd, Underwood,  
Qld 4119 Australia

Ph: +61 7 3208 3499 Fx: +61 7 3208 3449

Email: [sales@filquip.com.au](mailto:sales@filquip.com.au)

www.filquip.com.au



WAM®



UNI EN ISO 9001  
Certified Company

[www.wamgroup.com](http://www.wamgroup.com)

Further Products - Weitere Produkte - Autre production - Altra produzione

